

### Conseil communal du 21 septembre 2023

**Présents:**

**S. HOFFMANN, bourgmestre,  
C. MOES, Ch. BOULANGER-HOFFMANN,  
échevins;**

**J. CARELLI, L. COLLING, K. HERMANN,  
J.-P. LICKES, Y. MESQUITA, M. ROEMER,  
D. WELTER-KARGER, N. ZIGRAND,  
conseillers;**

**P. REISER, secrétaire communal.**

**Absent (excusés): /.**

(Séance à huis clos)

**Désignation d'un candidat-délégué au  
sein du conseil d'administration du  
Corps grand-ducal d'incendie et de  
secours (CGDIS)**

Par vote secret, le conseiller Jean-

Paul LICKES est désigné à l'unanimité  
candidat de la commune de Habscht  
aux fonctions d'administrateur du  
CGDIS (zone de secours «Centre»).

**Désignation d'un candidat-délégué au  
sein de la commission régionale des  
loyers**

Par vote secret, le conseiller Nello  
ZIGRAND est désigné à l'unanimité  
candidat-délégué de la commune de  
Habscht auprès de la Commission  
Régionale des Loyers du canton de  
Capellen au poste de membre effectif,  
bailleur.

### Gemeinderat vom 21. September 2023

**Anwesend:**

**S. HOFFMANN, Bürgermeister,  
C. MOES, Ch. BOULANGER-HOFFMANN,  
Schöffen;**

**J. CARELLI, L. COLLING, K. HERMANN,  
J.-P. LICKES, Y. MESQUITA, M. ROEMER,  
D. WELTER-KARGER, N. ZIGRAND, Räte;**

**P. REISER, Gemeindesekretär.**

**Abwesend: /.**

(Sitzungspunkte unter Ausschluss  
der Öffentlichkeit)

**Ernennung eines Kandidaten für einen  
Delegiertenposten im Verwaltungsrat  
des „Corps grand-ducal d'incendie et  
de secours“ (CGDIS)**

In geheimer Abstimmung wird Rat

Jean-Paul LICKES einstimmig als  
Kandidat der Gemeinde Habscht für  
das Amt als Verwaltungsratsmitglied  
des CGDIS (Rettungszone „Zentrum“)  
ernannt.

**Ernennung eines Kandidaten für den  
Posten innerhalb der regionalen  
Mietkommission**

In geheimer Abstimmung wird Rat  
Nello ZIGRAND einstimmig als Kandidat  
der Gemeinde Habscht innerhalb  
der regionalen Mietkommission des  
Kanton Capellen für den Posten eines  
Hauptmitglieds (Vermieter), ernannt.